

Karim Mahmoud

# Deutschlandstereotype im Deutschunterricht

Entstehung und Veränderung am Beispiel  
des Deutschunterrichts in Ägypten

Karim Mahmoud

# Deutschlandstereotype im Deutschunterricht



Karim Mahmoud

# **Deutschlandstereotype im Deutschunterricht**

## **Entstehung und Veränderung am Beispiel des Deutschunterrichts in Ägypten**

Tectum Verlag

Karim Mahmoud

Deutschlandstereotype im Deutschunterricht. Entstehung und  
Veränderung am Beispiel des Deutschunterrichts in Ägypten

© Tectum – ein Verlag in der Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden 2018  
Zugl. Diss. Universität Leipzig 2018

E-Book: 978-3-8288-6905-9

(Dieser Titel ist zugleich als gedrucktes Werk unter der ISBN  
978-3-8288-4069-0 im Tectum Verlag erschienen.)

Alle Rechte vorbehalten

Besuchen Sie uns im Internet  
[www.tectum-verlag.de](http://www.tectum-verlag.de)

Veröffentlicht mit Unterstützung des Deutschen Akademischen Austauschdienstes

### **Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Angaben sind  
im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

## Danksagung

Ohne die Unterstützung vieler Personen wäre die vorliegende Arbeit nicht möglich gewesen. An dieser Stelle möchte ich all jenen meinen Dank aussprechen, die maßgeblich zum Gelingen dieser Dissertation beigetragen haben.

Mein besonderer Dank gilt zunächst meinem wissenschaftlichen Betreuer, Herrn Prof. Claus Altmayer, der den Fortgang der Arbeit mit großem Engagement und umfassender Sachkenntnis gefördert hat. Unsere zahlreichen Gespräche auf interkultureller und persönlicher Ebene werden mir immer als bereichernder und konstruktiver Austausch in Erinnerung bleiben.

Ein besonderer Dank gilt auch prof. Aleya Khattab, die mir stets mit ihrer Unterstützung und Menschlichkeit zur Seite stand. Außerdem danke ich ihr ganz herzlich für die Übernahme der Begutachtung dieser Arbeit.

Ich möchte mich auch herzlich bei Dr. Assem El-Ammary und Dr. Siegfried Steinmann bedanken, die mir bei der Bewerbung um das DAAD-Stipendium sowie der Verlängerung meines Stipendiums geholfen haben.

Ein sehr großer Dank geht an meine gute Kollegin Rasha Abdou, welche mir immer moralischen Rückhalt und fachliche Unterstützung während des gesamten Studiums gegeben hat. Außerdem danke ich ihr für die Übersetzung der Interviews.

Ebenfalls gilt mein Dank dem Deutschen Akademischen Austauschdienst, der meinen Auslandsaufenthalt durch ein GERLS-Stipendium finanziell gefördert hat. Ein ganz besonderes Dankeschön gilt meiner Frau Rana Khalil, die mich so intensiv in »stressigen« Stunden unterstützt hat und mir so viel Liebe und Kraft gegeben hat.

Zuletzt geht ein sehr spezieller Dank an meine Eltern, für ihre viele Geduld, moralische Unterstützung und ihren Glauben an mich. Ein solches Studium wäre ohne die Fürsorge derer, auf die ich mich immer verlassen konnte, nur schwer möglich gewesen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	11
<b>1 Stereotype</b> .....	15
1.1 Zum Begriff des Stereotyps .....	15
1.2 Theorien zu Stereotypen .....	26
1.3 Stereotype im Fremdsprachenunterricht .....	28
1.4 Fazit .....	32
<b>2 Deutschunterricht in Ägypten</b> .....	35
2.1 Historischer Hintergrund .....	35
2.2 Deutsch im Schulbereich .....	36
2.3 Deutsch an Sprachzentren .....	38
2.4 Deutsch im Hochschulbereich .....	41
<b>3 Forschungsmethodologie und -design</b> .....	53
3.1 Qualitative versus quantitative Forschung .....	53
3.2 Forschungskonzeption .....	56
3.2.1 Fragestellung .....	56
3.2.2 Methodisches Vorgehen .....	56
3.2.2.1 Erhebungsmethode .....	59
3.2.2.2 Datenaufbereitung .....	62
3.2.2.3 Auswertungsmethode .....	62
3.3 Empirische Vorgehensweise .....	65
3.3.1 Konstruktion des Leitfadens .....	66

3.3.2	Pilotphase .....	72
3.3.3	Datenauswertung .....	73
3.3.3.1	Bestimmung des Ausgangsmaterials .....	73
3.3.3.2	Fragestellung der Analyse .....	77
3.3.3.3	Analysetechniken und Ablaufmodell der Analyse .....	78
3.3.3.4	Bestimmung der Analyseeinheiten .....	79
3.3.3.5	Kategorienbildung und die Darstellung des Kategoriensystems .....	80
3.3.3.6	Fundstellenbezeichnung, Bearbeitung der Fundstellen und Überarbeitung des Kategoriensystems .....	91
3.3.3.7	Paraphrasierung des extrahierten Materials .....	92
<b>4</b>	<b>Ergebnisse</b> .....	<b>93</b>
4.1	Datenanalyse des ersten Erhebungszeitpunkts .....	93
4.1.1	Diskussion der Hauptergebnisse .....	129
4.1.2	Lehrerbefragung .....	131
4.2	Datenanalyse des zweiten Erhebungszeitpunkts .....	141
4.2.1	Diskussion der Hauptergebnisse .....	224
4.2.2	Lehrerbefragung .....	227
4.3	Unterrichtliche Faktoren .....	231
4.3.1	Rolle des Lehrwerks .....	231
4.3.2	Rolle des Lehrers .....	251
4.4	Verbesserungsvorschläge .....	258
<b>5</b>	<b>Fazit</b> .....	<b>261</b>
	<b>Literaturverzeichnis</b> .....	<b>265</b>
	Internetquellen .....	271
	<b>Abbildungsverzeichnis</b> .....	<b>273</b>
	<b>Tabellenverzeichnis</b> .....	<b>275</b>
	<b>Anhang</b> .....	<b>279</b>
	Interviewleitfaden I .....	279
	Kurzfragebogen I .....	281

---

Postskriptum I .....	283
Interviewleitfaden II .....	284
Kurzfragebogen II .....	292
Kategoriensystem .....	293

